

547481-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Услуги по поддържане на общественото осветление – Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen

OJ S 151/2026 07/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Turun kaupunki

Електронна поща: tapani.jarvinen@turku.fi

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen

Описание: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää

Kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden toimeksiannosta tarjouksia alueella olevan ulkovalaistusverkon ylläpidon urakasta. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on määräaikainen 1.10.2026 – 1.10.2029 (3 vuotta), jonka jälkeen se jatkuu kaksi vuotta määräaikaisena, noudattaen kuuden (6) kuukauden molemminpuolista irtisanomisaikaa. Koko sopimuskausi on siten yhteensä enintään viisi (5) vuotta päättyen viimeistään 30.9.2031. Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti vähintään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuksen päättämistä. Irtisanomisilmoituksesta on käytävä ilmi, milloin sopimus päättyy irtisanomisen johdosta. Sopimus päättyy kuitenkin irtisanomista vaatimatta viimeistään, kun viisi vuotta on kulunut sopimuksen alkamisesta. Hankinta on arvoltaan noin 8.000.000 euroa koko sopimuskaudelta. Palvelusta käytetään jäljempänä myös nimitystä urakka ja palveluntuottajasta nimitystä urakoitsija. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on kokonaishintainen palveluhankinta, joka sisältää kokonaishintaperusteisia töitä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia töitä. Palvelusopimuksen tehnyt Palveluntuottaja toimittaa palvelun kokonaisvaltaisesti, eli hallitsee koko ulkovalaistusverkon ylläpidon ja suoriutuu ulkovalaistusverkon käytöstä, hoidosta, huollosta ja kunnossapidosta tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti ja pysyy asetetuissa laatutavoitteissa sekä sitoutuu kehittämään palveluitaan tilaajaympäristön vaatimusten mukaisesti. Tuotettavan palvelun tulee olla laadukasta ja kustannustehokasta. Hankinta pitää sisällään ulkovalaistuksen ylläpidon kokonaishintaperusteisia tehtäviä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia tehtäviä. Ulkovalaistuksen ylläpitourakkaan kuuluu katu- ja tievalaistuksen lisäksi puisto- ja muiden alueiden valaistusta sekä kaupungin merkittävien kohteiden ns. korostus- ja erikoisvalaistusta. Hankintaan sisältyy myös kaapeleiden ja putkitusten kartoitukset (sisältäen kiepit ja jatkokset) ja niiden dokumentointi kaupungin ohjeistuksen mukaisesti. Urakkaan ei kuulu julkisten tilojen ulkovalaistuksen huolto- ja kunnossapito. Hankinnan kohteet ja vaatimukset on yksilöity tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjoajan tulee tutustua kohteeseen ennen tarjouksen antamista ja hankkia sellaiset tiedot ja tutkivan kaikki seikat, joilla on merkitystä hänen velvollisuuksiensa kannalta. Hankinnasta tehdään sopimus yhden (1) palveluntuottajan kanssa.

Идентификатор на процедурата: c56c93de-2242-4587-8bc5-cf998566fe64

Вътрешен идентификатор: 4480-2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä.

Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus www.hankintailmoitukset.fi julkaistavaksi EU:n viralliseen lehden (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportaaliissa.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50232100 Услуги по поддържане на общественото осветление

2.1.2. Място на изпълнение

Град: turku

Пощенски код: 20100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Държава: Финландия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 8 000 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen

Описание: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää

Kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden toimeksiantosta tarjouksia alueella olevan ulkovalaistusverkon ylläpidon urakasta. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on määräaikainen 1.10.2026 – 1.10.2029 (3 vuotta), jonka jälkeen se jatkuu kaksi vuotta määräaikaisena, noudattaen kuuden (6) kuukauden molemminpuolista irtisanomisaikaa. Koko sopimuskausi on siten yhteensä enintään viisi (5) vuotta päättyen viimeistään 30.9.2031. Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti vähintään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuksen päättämistä. Irtisanomisilmoituksesta on käytävä ilmi, milloin sopimus päättyy irtisanomisen johdosta. Sopimus päättyy kuitenkin irtisanomista vaatimatta viimeistään, kun viisi vuotta on kulunut sopimuksen alkamisesta. Hankinta on arvoltaan noin 8.000.000 euroa koko sopimuskaudelta. Palvelusta käytetään jäljempänä myös nimitystä urakka ja palveluntuottajasta nimitystä urakoitsija. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on kokonaishintainen palveluhankinta, joka sisältää kokonaishintaperusteisia töitä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia töitä. Palvelusopimuksen tehnyt Palveluntuottaja toimittaa palvelun kokonaisvaltaisesti, eli hallitsee koko ulkovalaistusverkon ylläpidon ja suoriutuu ulkovalaistusverkon käytöstä, hoidosta, huollosta ja kunnossapidosta tarjouspyyntöasiakirjojen

mukaisesti ja pysyy asetetuissa laatutavoitteissa sekä sitoutuu kehittämään palveluitaan tilaajaympäristön vaatimusten mukaisesti. Tuotettavan palvelun tulee olla laadukasta ja kustannustehokasta. Hankinta pitää sisällään ulkovalaistuksen ylläpidon kokonaishintaperusteisia tehtäviä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia tehtäviä. Ulkovalaistuksen ylläpitourakkaan kuuluu katu- ja tievalaistuksen lisäksi puisto- ja muiden alueiden valaistusta sekä kaupungin merkittävien kohteiden ns. korostus- ja erikoisvalaistusta. Hankintaan sisältyy myös kaapeleiden ja putkitusten kartoitukset (sisältäen kiepit ja jatkokset) ja niiden dokumentointi kaupungin ohjeistuksen mukaisesti. Urakkaan ei kuulu julkisten tilojen ulkovalaistuksen huolto- ja kunnossapito. Hankinnan kohteet ja vaatimukset on yksilöity tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjoajan tulee tutustua kohteeseen ennen tarjouksen antamista ja hankkia sellaiset tiedot ja tutkivan kaikki seikat, joilla on merkitystä hänen velvollisuuksiensa kannalta. Hankinnasta tehdään sopimus yhden (1) palveluntuottajan kanssa.

Вътрешен идентификатор: 4480-2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50232100 Услуги по поддържане на общественото осветление

5.1.2. Място на изпълнение

Град: turku

Пощенски код: 20100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 30/09/2031

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 8 000 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Преход към кръгова икономика

Социална цел, чието постигане се насърчава: Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания, Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Kokonaishinta

Описание: Kokonaishinta = 100 pistettä.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 03/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=611162&tpk=96655690-8668-4177-ae80-b69258a95b3b>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=611162&tpk=96655690-8668-4177-ae80-b69258a95b3b>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Valitun palveluntuottajan on asetettava pankin tai vakuutuslaitoksen antama omavelkainen sopimuksenaikainen vakuus. Urakka-ajan vakuuden tulee olla 10 % arvonlisäverottomasta tarjotusta 1. vuoden kokonaishintaperusteisen osan hinnasta. Vakuuden on oltava voimassa 3 kk yli sopimusajan. Tilaaja ei aseta vakuutta Palveluntuottajalle.

Краен срок за получаване на оферти: 17/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 17/08/2026 08:01:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hankintapäätös voi muuttua tehdyn valituksen, hankintaoikaisun tai ylemmän viranomaisen otto-oikeuden perusteella. (14 vrk)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Markkinaoikeus
Организация, която получава заявленията за участие: Turun kaupunki
Организация, която обработва офертите: Turun kaupunki

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Markkinaoikeus
Регистрационен номер: 3006157-6
Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5
Град: Helsinki
Пощенски код: 00520
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Държава: Финландия
Електронна поща: markkinaoikeus@oikeus.fi
Телефон: +358 295643300
Интернет адрес: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Turun kaupunki
Регистрационен номер: 0204819-8
Град: Turku
Пощенски код: 20101
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)
Държава: Финландия
Звено за контакт: Tapani Järvinen
Електронна поща: tapani.jarvinen@turku.fi
Телефон: +358 449075896
Интернет адрес: <https://www.turku.fi/yrityksille-yrittajille-ja-tyonantajille/hankinnat-ja-kilpailutukset>

Роли на тази организация:

Купувач
Организация, която получава заявленията за участие
Организация, която обработва офертите

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)
Регистрационен номер: FI09880841
Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1a
Град: Helsinki
Пощенски код: 00100
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Държава: Финландия
Звено за контакт: eSender
Електронна поща: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Телефон: 029 55 636 30

Интернет адрес: <http://hankintailmoitukset.fi>

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

b68a121f-82c9-439c-8a55-038080ba20d0-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Ilmoitusta on muokattu siten kuin kysymyksiin annetuissa vastauksissa on kerrottu.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0000

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 3f1e5a02-fce9-46f9-8597-d01e2b81a605 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 06/08/2026 12:43:32 (UTC+00:00) западноевропейско време

Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 06/08/2026 12:43:33 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински

Номер на публикуване на обявлението: 547481-2026

Номер на броя на ОВ S: 151/2026

Дата на публикуване: 07/08/2026